

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231219001729

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 19/12/2023 10:01
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: YANG YANG
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 19/12/2023 07:30 之資料
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 19/12/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。
BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6784274

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT
NO. 6095

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 SEPT 1991 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/09/1991

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231219001729

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 59/113327

ADDRESS: FLAT NO.4 ON 2ND FLOOR OF BLOCK C
HONG PAK COURT
NO.139 PIK WAN ROAD
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6095

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

業主資料

OWNER PARTICULARS

| 業主姓名 NAME OF OWNER | 身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 代價 CONSIDERATION |
|-----------------------|--|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| PO YAU TAK | JOINT TENANT | 10020400990151 ASSIGNMENT | 08/01/2010 | 04/02/2010 | \$2,655,000.00 |
| 布有德 | | | | | |
| XU YANJUAN 許艷娟 | JOINT TENANT | | | | |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231219001729

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|--|----------------------------|------------------------------|---|--|---------------------|
| UB4998015 | 26/09/1991 | 26/09/1991 | DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN | - | - |
| UB5606383 | 25/03/1993 | 14/04/1993 | DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS | - | - |
| UB5614463 | 14/04/1993 | 23/04/1993 | COMPLETION CERTIFICATE RE BLOCKS A, B & C | - | - |
| UB6083260 | 22/07/1994 | 02/08/1994 | ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD. | - | - |
| 備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & CHAI WAN TO KWUN TONG RE PORTION | | | | | |
| 09112001800022 | 13/11/2009 | 20/11/2009 | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE | PO YAU TAK 布有德 (JOINT TENANT) XU YANJUAN 許艷娟 (JOINT TENANT) | \$2,655,000.00 |
| 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 10020400990151 | | | | | |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231219001729

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|------------------------------|--|----------------------|---------------------|
| 10020901930127 | 08/01/2010 | 09/02/2010 | LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS | - | - |
| | | | 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO CHAN SAU HAN AND KWOK WAI CHUNG, CALVIN | | |
| 17032300550018 | 09/03/2017 | 23/03/2017 | G.N. 1200 DATED 9.3.2017 UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) * | - | - |
| | | | 備註 REMARKS: *(NOTICE UNDER SECTION 16) ANNEXED WITH PLAN NO.KM8892A RE CREATION OF EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS FOR PWP ITEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O - LAM TIN TUNNEL RE PORTION | | |

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 交付日期 DATE OF DELIVERY | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|

***** 無 NIL *****

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231219001729

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****